

# GILLIAN LORD

University of Florida  
Department of Spanish & Portuguese Studies  
170 Daur Hall, Box 117405  
Gainesville, FL 32611

352.273.3749 (office)  
352.281.3163 (cell)  
[glord@ufl.edu](mailto:glord@ufl.edu)  
<http://people.clas.ufl.edu/glord/>

## EDUCATION

### **Ph.D. in Spanish Applied Linguistics**, August 2001

The Pennsylvania State University, University Park, PA

Dissertation: *The Second Language Acquisition of Spanish Stress: Derivational, Analogical or Lexical?*

Co-Advisors: Barbara Bullock and James Lantolf

### **M.A. in Spanish Literature**, May 1997

University of Virginia, Charlottesville, VA

Master's Thesis: *La eliminación del otro: los sonetos satíricos de Quevedo*

### **B.S. in Spanish and English**, May 1993

Vanderbilt University, Nashville, TN

### **Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE)**, Superior Level, February 1995

Ministerio de Educación y Ciencia de España

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### University of Florida

**Chair**, Dept. of Spanish & Portuguese Studies, 2010 – present; **Associate Chair**, 2009 – 2010

**Professor of Spanish and Linguistics**, 2016 –

(**Associate Professor** 2009 – 2016; **Assistant Professor** 2001 – 2009)

*Undergraduate courses taught:* Beginning and intermediate language and skills courses; Spanish Composition; Spanish Phonetics and Phonology; Introduction to Hispanic Linguistics; Second Language Acquisition and Study Abroad; Developing and Assessing Second Language Fluency; Introduction to Linguistics; Introduction to Second Language Acquisition; Spanish Service Learning; Context and Second Language Acquisition; Advanced Conversation.

*Graduate courses taught:* Advanced Spanish Phonetics; Spanish Phonology; Technology in Foreign Language Education; Romance Language Teaching Methods; Learning Environment and Second Language Acquisition; Acquisition of Second Language Phonology; Second Language Acquisition and Study Abroad; Supervised Teaching, Context and Second Language Acquisition.

**Coordinator**, Beginning and Intermediate Spanish Programs, 2009 – 2015

*Responsibilities for Beginning and Intermediate Spanish:* design syllabi; train, observe and evaluate all teaching assistants and instructors in the first- and second- year programs (7 courses, 2 levels, approximately 40 TAs and instructors, annual enrollment approximately 3,000); supervise work of 5 lecturers serving as coordinators; evaluate and select textbooks; implement program changes based on needs of instructors, needs of program; nominate outstanding TAs for university-wide award.

**Coordinator**, Intermediate Spanish Program, 2001 – 2009

*Responsibilities:* design syllabi; train, observe and evaluate all teaching assistants and instructors in the program; evaluate and select textbooks; implement program changes based on needs of instructors, needs of program; resolve student/TA conflicts; nominate outstanding TAs for university-wide award, prepare nomination materials.

**Instructor**, University of Florida Language Teacher Summer Institute (through Transnational and Global Studies Center / Center for European Studies), 2004 – 2010, 2012.

**Assistant Director and Instructor**, University of Florida in Guanajuato, Mexico, Summer 2003.

## HONORS AND AWARDS

**Waldo W. Neikirk Term Professor**, *University of Florida College of Liberal Arts and Sciences*, 2013-2014.

**Doctoral Dissertation Advisor/Mentoring Award**, *University of Florida Graduate School*, 2012.

**Access to Education Award** for Aymara on the Internet, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2011.

**Service Learning Faculty of the Year Award**, *University of Florida Center for Leadership and Service*, Spring 2010.

**Teacher of the Year Award**, *College of Liberal Arts and Sciences*, 2003-4.

## GRANTS

**Course Development Grant**, *University of Florida International Center*, 2016-2017. Develop “Chemistry en la cocina latina” course for International Scholars Program. With Valeria Kleiman. (\$7,000).

**Study Abroad Program Development Grant**, *University of Florida International Center*, 2015-2016. Develop health-related service-learning study abroad program in Cuzco, Peru. With Marta L. Wayne. (\$7,000).

**SEC Faculty Travel Grant**, *South Eastern Conference*, 2014-2015. Travel to University of Mississippi to share research and give workshop on language teaching and technology. (\$2,000).

**Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Spring 2013. “An empirical investigation into the effectiveness of Rosetta Stone as a classroom supplement or replacement.” (\$8,471).

**Faculty Enhancement Opportunity Award**, *University of Florida*, Summer and Fall 2009. “Redesigning Lower Division Spanish.” (\$29,000).

**Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Summer 2008. “Towards a greater understanding of foreign accent.” (\$6,000).

**Academic Technology Faculty Development Grant**, *Center for Instructional Technology and Training*, Spring 2007. Develop series of online modules for teaching Spanish pronunciation, “Tal Como Suenan.” (\$10,000).

**U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *Foreign Language Teaching*, Summer 2006. Development and assessment of effective foreign language practices (\$4000). Co-Principal Investigator: Sandra Russo.

**U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *The Aymara E-learning Project: Using the Internet to Promote and Protect an Indigenous Language*, Fall 2004 – 2008. Technology/pedagogy expert consultant to advise and plan online instruction material (summer salary 2005-2007); Co-Principal Investigators: M.J. Hardman and Elizabeth Lowe.

**Internationalizing the Curriculum Grant**, *Transnational and Global Studies Center*, Fall 2005. Increase international content in Spanish Phonetics course through the creation and implementation of digital videos (\$3000).

- U.S. Department of Education, Title VI Grant, *Online Instructional Design for Foreign Language Teachers***, Fall 2004 – Spring 2005. Design and administer 6 workshops for language teachers about integrating technology into the foreign language classroom; develop web-based module materials for subsequent online courses (\$4000); Principal Investigator: Partnership in Global Learning.
- U.S. Department of Education, Title VI Grant, *The Learning Connection***, 2003-4. Consultant and teacher for project to bring technology to underprivileged K-12 schools in Tampa and to create collaborative international project with schools in Mexico and Germany (\$1000); Principal Investigator: Elizabeth Lowe.
- Online Content Development Grant, *Center for Instructional Technology and Training***, 2001-2002. Develop of an interactive CD-ROM program on Spanish phonetics and language variation (with Andrew Lynch) (\$5,000).
- Humanities Scholarship Enhancement Fund, *University of Florida***, Summer 2002. “Can we teach foreign language pronunciation?” (\$7,500).

## RESEARCH

### Publications

#### Books and Edited Volumes

- Language Program Direction: From Theory to Practice*. Upper Saddle River, NJ: Pearson [Professional Series]. 2013.
- Selected Proceedings of the 2012 Hispanic Linguistics Symposium*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. 2013. (Co-edited with Jennifer Cabrelli Amaro, Ana de Prada Pérez and Jessi Elana Aaron) [ <http://www.lingref.com/cpp/hls/16/index.html>]
- The Second Generation: Collaboration and social networking in CALL*. San Marcos, TX: Computer Assisted Language Instruction Consortium, 2009. (Co-edited with Lara Lomicka)

#### Articles, chapters and proceedings (peer-reviewed unless otherwise indicated)

- “The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks? Digital Transformations for the Real Word Spanish Language Classroom.” *Hispania*. Accepted. (with Amy Rossomondo)
- “Incorporating Technology into the Teaching of Spanish Pronunciation.” *Key Issues in the Teaching of Spanish Pronunciation: From Description to Pedagogy*. Routledge. Accepted.
- “A Preliminary Investigation into the Effectiveness of Rosetta Stone as a Language Learning Tool”. *International Association of Language Learning and Technology Journal*. 46:1 (1-35).
- “Social Networking and Language Learning.” In *The Handbook of Language Learning and Technology*, ed. F. Farr & L. Murray (pp. 255-268). London: Routledge. 2016. (with Lara Lomicka)
- “Technology in and out of the classroom: A counter-response to Bowles, Frumkes, Harper & Stone.” *The Modern Language Journal*. 99: 3 (635-636).  
[Invited and editor reviewed.]
- “I Don’t Know How to Use Words in Spanish: Rosetta Stone and Learner Proficiency Outcomes.” *The Modern Language Journal* 99:2 (397-401). 2015.  
[Invited and editor-reviewed]

- “Extreme Makeover – Using Technology to Redesign the Traditional Syllabus.” *The Language Educator* 9:4 (52-55). 2014. (With Lara Lomicka)  
[Editor-reviewed]
- “Twitter as a Tool to Promote Community Among Language Teachers.” *Journal of Technology and Teacher Education (JTATE)* 22:2 (187-212). 2014. (With Lara Lomicka)
- “Program Articulation and Management.” *The Handbook of Hispanic Applied Linguistics*, ed. Manel Lacorte (150-167). London: Routledge. 2014. (With Christina Isabelli)  
[Invited and peer-reviewed]
- “Teaching Pronunciation in Second Language Spanish.” *Handbook of Second Language Spanish*, ed. Kimberly Geeslin (514-529). Hoboken, NJ: John Wiley and Sons. 2013. (With Maria I. Fionda)  
[Invited and peer reviewed]
- “Online Communities of Practice and Second Language Phonological Acquisition.” *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching* 3:3 (34-55). 2013. (With Stasia Harrington)
- “Hybrid Learning Spaces: Re-envisioning Language Learning.” In *Hybrid Language Teaching and Learning: Exploring Theoretical, Pedagogical and Curricular Issues*, eds. Fernando Rubio and Joshua Thoms. Boston: Heinle Cengage. 2012. (With Lara Ducate and Lara Lomicka)
- “A tale of tweets: Analyzing Microblogging among Language Learners.” *System* 40:1 (48-63). 2012. (With Lara Lomicka)
- “Calling on educators: Paving the Way for the Future of Technology and CALL.” In *Calling on CALL: From Theory and Research to New Directions in Foreign Language Teaching*, eds. Nike Arnold and Lara Ducate. San Marcos, TX: CALICO. 2011. (With Lara Lomicka)  
[Invited and peer-reviewed]
- “Podcasting – Past, Present and Future: Applications of Academic Podcasting In and Out of the Language Classroom.” In *Academic Podcasting and Mobile Assisted Language Learning: Applications and Outcomes*, eds. M’hammed Abdous and Betty Rose Facer. IGI Global. 2010. (With Lara Lomicka)
- “The Combined Effects of Instruction and Immersion on Second Language Pronunciation.” *Foreign Language Annals*, 43:3 (488-503). 2010.
- “The Aymara E-learning Project: Language Education and Preservation.” *Teaching Literature and Language Online*, ed. Ian Lancashire. New York, NY: Modern Language Association (pp. 177-189). 2009.
- “Assessing online collaboration among language teachers: A cross-institutional wiki case study.” *Journal of Technology and Teacher Education*, 8:2 (121-139). 2009.  
[<http://www.ncolr.org/jiol/issues/showissue.cfm?vollID=8&IssueID=26>] (With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka)
- “Language awareness and development during study abroad: A case study.” *Hispania* 92:1 (136-150). 2009.
- “Second Language Acquisition and First Language Phonological Modification.” *Selected Proceedings of the 10<sup>th</sup> Hispanic Linguistics Symposium*, eds. Joyce Bruhn de Garavito and Elena Valenzuela, pp. 184-193. Somerville, MA: Cascadilla. 2008.  
[<http://www.lingref.com/cpp/hls/10/index.html>]
- “Co-Authoring: What Every Department Should Know.” *ADFL Bulletin* 39:2 (49-55). 2008.  
**Reprinted in *MLA Profession 2008*** (202-213). 2008. (With Lara Lomicka)
- “Podcasting Communities and Second Language Pronunciation.” *Foreign Language Annals* 41:2 (364-379). 2008.

- “Blended Learning in Teacher Education: An Investigation of Classroom Community across Media.” *Contemporary Issues in Technology and Teacher Education* 8:2 (158-174). 2008. (With L. Lomicka)
- “The role of the lexicon in learning second language stress patterns.” *Applied Language Learning* 17:1-2 (1-14). 2007.
- “Social Presence in Virtual Communities of Foreign Language Teachers.” *System* 35:2 (208-228). 2007. (With L. Lomicka)
- “Foreign Language Teacher Preparation and Asynchronous CMC: Promoting Reflective Teaching.” *Journal of Technology and Teacher Education* 15:4 (513-532). 2007. [<http://go.editlib.org/a/21940>] (With L. Lomicka)
- “Defining the indefinable: Study Abroad and Phonological Memory Abilities.” *Selected Proceedings of the 7th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages*, ed. Carol A. Klee and Timothy L. Face, pp. 40-46. Somerville, MA: Cascadilla. 2006. [<http://www.lingref.com/cpp/casp/7/index.html>]
- “Using Computer-Mediated Communication to Establish Social and Supportive Environments in Teacher Education.” *CALICO Journal* 22:3 (537-566). 2005. (With N. Arnold, L. Ducate and L. Lomicka)
- “(How) Can we teach foreign language pronunciation? The effects of a phonetics class on second language pronunciation.” *Hispania* 88:3 (557-567). 2005.
- “Using collaborative cyber communities to further teacher preparation and education: The TIFLE model.” *Foreign Language Annals* 37:3 (401-416). 2004. (With L. Lomicka)
- “Going virtual: Inviting guests into the classroom.” *Best Practices in Teaching with Technology* (Eds. Jessamine Cooke-Plagwitz and Lara Lomicka). Boston: Heinle (50-55). 2004. (With L. Lomicka)
- “Merging theory and practice in the technology classroom.” *Models for Excellence in Second Language Education: Dimension 2003* (Eds. C. M. Cherry and L. Bradley). Valdosta, GA: SCOLT Publications (37-52). 2003. (With L. Lomicka and M. Manzer)
- “Analogy as a learning tool in second language phonology.” *Romance Linguistics: Theory and Acquisition. Selected papers from the 32<sup>nd</sup> Linguistic Symposium on Romance Languages* (Eds. A. T. Pérez-Leroux and Y. Roberge). Philadelphia: John Benjamins (281-297). 2003. (With B. Bullock)
- “Inalienable possession in Spanish: L2-acquisition at the lexicon-syntax interface.” *The acquisition of Spanish morphosyntax*, (Eds. A. T. Pérez-Leroux and J. M. Liceras). Dordrecht: Kluwer Academic (179-206). 2002. (With A.-T. Pérez-Leroux, B. Centeno-Cortés and E. O’Rourke)

### Reviews and pedagogical pieces

- “Faculty to Faculty: Twitter.” *Teaching by Design: Center for Instructional Training and Technology Newsletter*. Fall 2010.
- Review of “BiLingo Kidz” software program. *CALICO Journal* 26:1 (204-219). 2008.
- Tal Como Suenan: Explorando la pronunciación española*. Series of six online modules developed for incorporation into intermediate Spanish classes, through the support of AT Faculty Development Grant, 2007. [<http://talcomosuenan.spanish.ufl.edu/>].
- Teaching with Technology Online Modules*. University of Florida Partnership in Global Learning and Transnational and Global Studies Center, 2005. [<http://www.twt.tgsc.ufl.edu/>].
- Instructors' Resource Manual to accompany *Atando Cabos*, 2<sup>nd</sup> edition. Prentice Hall, 2004.
- Review of Susan M. Barnes, *Computer-Mediated Communication: Human-To-Human Communication across the Internet*. New York, Allyn & Bacon (2003). In *Language Learning and Technology* 7:3 (30-33).

- Review of Gavin Dudeney, *The Internet and the Language Classroom: A Practical Guide for Teachers*. New York: Cambridge (2000). In *Language Learning and Technology* 8:2 (20-22).
- “The acquisition of inalienable possession syntax in L2 Spanish.” In *University of Pittsburgh Working Papers in Linguistics: Proceedings from GASLA IV* (141-151). 2000. (With A.-T. Pérez-Leroux, B. Centeno-Cortés and E. O’Rourke.)

## Conferences and Presentations

### Invited presentations

- “Teaching L2 Pronunciation: Tips, Tools and Tricks.” Keynote address. **Harvard University, Department of Romance Languages and Literatures**, August 2016.
- “Harnessing the Power of Technology for Language Teaching and Learning.” **Northeastern University, World Languages Center**, August 2016.
- “Teaching Spanish Pronunciation: Trends, Techniques and Tools.” Plenary address at **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference, Ohio State University**, April 2016.
- “Motivate and Engage Language Learners: Fifteen Tech Tools to Enhance the Classroom Experience.” Invited presentation/workshop for **Boston College**, March 2016.
- “Tips and Tools for L2 Teaching and Learning.” Invited plenary presentation/workshop for **Borough of Manhattan Community College – CUNY**, February 2015.
- “Language Program Direction in the Digital Age.” Invited presentation as part of **Pearson Speaking About World Languages Webinar Series**, <http://www.pearsonhighered.com/speakingabout/world-languages-webinar-sessions.html>, November 2014.
- “Aymara on the Internet.” Panel presentation at **Indigenous People in Digital Cultures: Center for Latin American Studies Conference, University of Florida**, February 2007.
- “Social collaborative aspects of technology in the language classroom.” Presentation at the **Florida Foreign Language Instructors in Colleges (FFLIC)** meeting, *University of Florida*, February 2007.
- “Using technology in the foreign language classroom.” Presentation at the **University of Tampa**, February 2003.

### Refereed Presentations

- “Make an Impact! 25 MORE Technology Tools that Transform Language Learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition, Boston, MA**, November 2016 (with Lara Lomicka).
- “Digital translators: Part of the Problem or Part of the Solution?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition, Boston, MA**, November 2016 (with Amy Rossomondo).
- “Technology-Assisted Pronunciation Instruction: Where Are We and Where Are We Going?” **CALICO Conference, Michigan State University**, May 2016.
- “Innovating Language Programs for a Changed World.” Panel presentation for American Association of University Supervisors and Coordinators, **ACTFL Annual Meeting and Exposition, San Diego, CA**, November 2015 (with Annie Abbott, Alberto Bruzos-Moros, Diego Pascual and Amy Rossomondo).
- “25 Technology Tools to Inspire, Engage, and Transform Language Learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition, San Diego, CA**, November 2015 (with Lara Lomicka).
- “The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition, San Diego, CA**, November 2015 (with Amy Rossomondo).

- “Social Places and Networked Places: Redefining Language Teaching with Social Media.” **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015 (with Amy Rossomondo).
- “Maximizing Technology Use to Transform the Traditional Language Syllabus.” **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015 (with Lara Lomicka).
- “Rosetta Stone for Language Learning: Yay or Nay?” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2014.
- “The implicit acquisition of mid Spanish vowels by L1 English learners in autonomous and hybrid contexts” [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *Purdue University*, November 2014 (with Carlos Enrique Ibarra).
- “Online and massive: Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?” **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014.
- “Using VoiceThread with Integrated Performance Assessments.” **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014 (with Jesse Gleason and Pete Swanson).
- “Extreme Tech-Over: Using Technology to Redesign the Traditional Language Syllabus.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2013 (with Lara Lomicka).
- “Software and the Language Teacher: An Exploration of Classroom vs. Digital Language Learning (aka, Does Rosetta Stone Work?).” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013.
- “Beliefs about Web 2.0 Tools in Language Teaching: A Global Perspective.” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013 (with Lara Lomicka).
- “Technology and Teaching: CALL in the Methodology Course.” **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013 (with Katie Angus, Dawn Bikowski and Bonnie Youngs).
- “The Acquisition of L2 English Vowels by L1 Spanish Speakers During a 3-Month Study-Abroad Program” [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Florida*, October 2012 (with Carlos Enrique Ibarra).
- “Second Language Phonology and Online Communities.” **CALICO Conference**, *University of Notre Dame*, June 2012 (with Stasia Harrington).
- “Fostering the Acquisition of L2 Spanish Segments through Online Community Collaborations.” **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of South Carolina*, February 2012 (with Stasia Harrington).
- “Rising and Falling: The Acquisition of Spanish Intonation During Summer Study Abroad.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Georgia*, October 2011 (with Carrie Bramlet and Jake Wolinsky).
- “Cross-Institutional Collaborative Projects for Teachers.” **CALICO Conference**, *University of Victoria (British Columbia)*, May 2011 (with Mirjam Hauck, Debra Hoven, Kathryn Murphy-Judy and Pete Swanson).
- “Into the Twittersphere: Using microblogging technology to build community.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2010 (with Lara Lomicka).
- “The combined effects of instruction and immersion on second language pronunciation.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Indiana University*, Bloomington, IN, October 2010.
- “To tweet or not to tweet: Practices and outcomes of using Twitter for language learners and teachers.” **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010 (with Lara Lomicka).
- “Tasks to promote future and in-service teachers’ ability to use CALL effectively.” **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010 (with Lara Lomicka).
- “Attitudes and allophones: Using technology to improve second language pronunciation.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2009.
- “The second generation: Online collaboration and social networking in CALL.” **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009 (with Lara Lomicka).

- “The best of CALICO for teachers: Online tools that are hot, new and free.” **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009 (with Nike Arnold, Lara Ducate, Lara Lomicka & Kathryn Murphy-Judy).
- “Web-based tools for language learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2008 (with Lara Lomicka and John Vitaglione).
- “The development of written fluency and accuracy during study abroad.” **Hispanic Linguistics Symposium**, *Université Laval*, Quebec City, October 2008.
- “Bridging communities of language teachers.” **CALICO/IALLT Joint Conference**, *University of San Francisco*, March 2008 (with Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka).
- “Towards a greater understanding of second language phonology: A large-scale analysis of the factors contributing to foreign accent.” **Contemporary Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference**, *University of Minnesota*, February 2008.
- “Podcasting projects for language classes: What, when, why and how.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2007 (with Lara Lomicka).  
[[http://www.allacademic.com/meta/p\\_mla\\_apa\\_research\\_citation/1/7/4/3/3/p174339\\_index.html](http://www.allacademic.com/meta/p_mla_apa_research_citation/1/7/4/3/3/p174339_index.html)]
- “Teaching, learning and collaborating: A foreign language teacher wiki community.” **CALICO Conference**, *Southwest University*, May 2007 (with Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka).
- “Using collaborative podcasting to improve second language pronunciation.” **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2007.
- “Aymara on the Internet: Language education and preservation.” **Society for the Study of Indigenous Languages Annual Meeting (with Linguistic Society of America)**, *Anaheim, CA*, January 2007.
- “Reaching Out and Beyond: Online Discussion in Teacher Training.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006 (with Nike Arnold, Lara Ducate, and Lara Lomicka).
- “Intercultural exchanges: Using computer mediated communication to foster learning.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006 (with Tammy Jandrey Hertel).
- “Raiders of the L1: Second language acquisition and first language phonological modification.” **Hispanic Linguistics Symposium** (formerly the Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium), *University of Western Ontario*, October 2006.
- “A linguistics database supporting language education.” **3<sup>rd</sup> Partnership in Global Learning Conference: Consolidating E-learning Experiences**, São Paulo, Brazil, December 2005 (with Howard Beck and M.J. Hardman).
- “Collaborative cross-institutional weblogs and L2 writing development.” **The 8<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium**, *Pennsylvania State University*, November 2005 (with Tammy Jandrey Hertel).
- “The knowledge connection: Using technology to develop international intercultural awareness.” **South Atlantic Modern Language Association Convention**, Roanoke, Virginia, November 2004.
- “Defining the indefinable gains of study abroad: Working memory and mimicry skill development.” **The 7<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Minnesota*, October 2004.



- “Collaborative and cross-institutional technology-based teacher training.” **International Online Conference on Second and Foreign Language Teaching and Research**, [<http://www.readingmatrix.com/onlineconference/index.html>], September 2004 (with Lara Lomicka).
- “Reflection of the self and others: Virtual practices in effective reflective teaching.” **CALICO Conference**, *University of Pittsburgh*, June 2004 (with Lara Lomicka).
- “Reflection: Changing the face of effective teaching.” **South Carolina Foreign Language Teacher Association Conference**, Columbia, South Carolina, February 2004 (with Lara Lomicka and graduate students Michael Brantley, Melanie D’Amico, Erin Dawson, Cyrille Guillo, David LaBoone, and Verónica Tienza-Sánchez).
- “The relationship between L2 perception and production: The case of Spanish stress.” **The 6<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of New Mexico*, October 2003.
- “Technology for teaching and research: Preparing tomorrow’s teachers.” **CALICO Conference**, *University of Ottawa*, May 2003 (with Lara Lomicka).
- “(How) Can we teach L2 pronunciation?” Panel member presentation at the **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2003.
- “E-magining excellence: Creating interactive tasks with technology.” **Southern Conference on Language Teaching 2003**, Atlanta, March 2003 (with Lara Lomicka and Melanie Manzer).
- “Can we teach second language pronunciation?” **The 5<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Iowa*, October 2002.
- “Analogy as a learning tool in second language phonology.” **Linguistic Symposium on Romance Languages XXXII**, *University of Toronto*, April 2002 (with Barbara Bullock).
- “Teachers, tasks and technology.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001 (with Lara Lomicka).
- “Using video in the language classroom.” **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001 (with Stasie Harrington and Tammy Jandrey Hertel).
- “Second language stress production: rules, analogy or lexical storage?” **The 4<sup>th</sup> Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Illinois at Urbana-Champaign*, October 2001.
- “Spanish stress and second language acquisition.” Poster presentation at the **Second Language Research Forum 2000**, *University of Wisconsin at Madison*, September 2000.
- “The effects of instruction and study abroad on native English-speakers’ acquisition of the Spanish fricative/occlusive contrast.” **Texas Foreign Language Education Conference**, *University of Texas at Austin*, April 2000.
- “Possession in the Spanish Interlanguage: doubling, multiple numerations, and the developmental perspective on the projection problem.” **The 2<sup>nd</sup> Conference on L1 and L2 Acquisition of Spanish and Portuguese**, *Georgetown University*, October 1999 (with Ana Teresa Pérez-Leroux).
- “Washing the faces: the acquisition of possessor raising in L2 Spanish.” **Generative Approaches to Second Language Acquisition**, *University of Pittsburgh*, September 1998 (with Ana Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno Cortés and Erin O’Rourke).

#### Other presentations

- “Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2014.

- “The Benefits of Instruction and Study Abroad on Second Language Phonology.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2010.
- “The Development of Written Fluency and Accuracy during Study Abroad.” **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics, The University of Florida*, April 2009.
- “Attitudes and Allophones: Using Technology to Improve Pronunciation.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2009.
- “Collaborative Cross-Institutional Weblogs and L2 Writing Development.” **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics, and Cultures**, *Department of Romance Languages and Literatures, University of Florida*, October 2005.
- “Teaching second language pronunciation.” **Entre Nous**, *Department of Romance Languages and Literatures, University of Florida*, October 2003.
- “Second language stress production in Spanish.” **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics, The University of Florida*, September 2002.
- “Using Technology in the Foreign Language Classroom.” **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, March 2002.
- “Foreign Language Testing: Tips and Techniques.” **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, January 2002.
- “What is TIFLE? Technology in foreign language education.” Presentation at the **Technology and Language Teaching Symposium**, *University of Florida*, November 2002.
- “Technology in the foreign language classroom.” **Living and Learning**, *Juniata College*, July 2001 (with Lara Lomicka).
- “Using video in the ESL classroom.” **Living and Learning**, *Juniata College*, July 2001 (with Tammy Jandrey Hertel).

## SERVICE FOR THE PROFESSION

### Boards and committees

- Session organizer**, Special session on teaching pronunciation at *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology*, Georgetown University, 2014
- Committee Member**, *SAT2 Spanish Test Development*, 2013-2016
- Conference Co-Chair**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, University of Hawaii, 2013
- Spanish Section Head**, *American Association of University Supervisors and Coordinators (AAUSC)*, 2012-2015
- Organizing Committee Chair**, *Hispanic Linguistics Symposium*, University of Florida 2012
- Editorial Board Member**, *Southern Conference on Language Teaching*, 2011-present
- Scientific committee**, *EuroCALL SIG meeting*, 2011, 2012
- Executive Board Member**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, 2010-2013
- Organizer**, *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference*, February 2010 (University of Florida)
- Advisory Board Member**, *Pearson ¡Anda! 2e*, 2010-2011
- Advisory Board Member**, *McGraw-Hill*, 2009-2011
- Advisory Board Member**, *Cengage*, 2009-2010
- Committee Member**, *CLEP Spanish Test Development*, 2009- 2013
- Consultant**, World Languages Board of Consultants, Houghton Mifflin, 2003-2004
- Advisory Panel Member**, *Zinemas project*, McGraw-Hill, 2001-2004

Abstracts and articles reviewed**JOURNAL MANUSCRIPTS**

*Applied Language Learning*, 2009-present  
*Applied Linguistics*, 2008-present  
*CALICO Journal*, 2003- present  
*CALL Journal*, 2011-present  
*Foreign Language Annals*, 2007-present  
*Hispania*, 2006-present  
*JALT CALL Journal*, 2009-present  
*Journal of Computer Mediated Communication*, 2006-present  
*Language Learning and Technology*, 2003- present  
*Language Learning*, 2010-present  
*Second Language Research*, 2012  
*SWJLASSO*, 2013  
*System*, 2011-present

**CONFERENCE ABSTRACTS**

*American Association of Applied Linguistics*, 2011-present  
*Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, 2010-present  
*Contemporary Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology*, 2008, 2010  
*EuroCALL*, 2011, 2012  
*Generative Approaches to Hispanic Linguistics*, 2012  
*Hispanic Linguistics Symposium*, 2004-present

**PEDAGOGICAL AND OTHER PUBLICATIONS**

*Hispanic Linguistics Symposium* proceedings, 2004-present  
*Teaching with Technology* (Eds. Jessamine Cooke-Plagwitz and Lara Lomicka), Boston: Heinle  
 Textbook reviews for Cambridge, Cengage/Thompson/Heinle, Houghton-Mifflin, McGraw-Hill,  
 Pearson/Prentice Hall, Vista Higher Learning, Wiley & Sons and Yale University Press

**SERVICE FOR THE DEPARTMENT AND UNIVERSITY**

**Faculty Advisor**, *Foreign Language Organization*, 2015-present  
**Member**, *Faculty Council*, College of Liberal Arts and Sciences, 2015-2017  
**Member**, *Senate Budget Council*, 2015-2018  
**Chair**, *CLAS Assembly*, 2014-2015  
**Member**, *Senate Council on Scholarship and Research*, 2014-2017  
**Member**, *Technology Fee Advisory Committee*, 2013-present  
**Member**, *Faculty Senate*, 2013-2016  
**Member**, *University Curriculum Committee*, 2013-2015  
**Faculty Advisor**, *Ph.D. Moms*, 2012-present  
**Member**, *Faculty Council*, College of Liberal Arts and Sciences, 2012-2014; Chair 2012-2013  
**Member**, *Nominating Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2011-2013; Chair 2012-2013  
**Member**, *Superior Accomplishment Award Selection Committee* (Community Service), 2012-present  
**Member**, *External Advisory Committee*, Center for European Studies, 2010-2012 , 2014-present  
**Member**, *Advisory Board*, Language Learning Center, 2010-present  
**Chair**, *Search Committee*, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2009-2010  
**Member**, *Graduate Studies Committee*, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2009-2010

**Discussant**, *Graduate Studies Committee Interdisciplinary Conference*, 2009  
**Faculty Advisor**, *Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics, and Cultures*, Department of Romance Languages and Literatures, University of Florida, 2008-2009  
**Member**, *Humanities Enhancement Review Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2008-2009  
**Chair**, *Search Committee*, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2008-2009  
**Member**, *Curriculum Committee*, Program in Linguistics, 2008-present  
**Member**, *Curriculum Committee*, College of Liberal Arts and Sciences, 2007-2009  
**Member**, *Undergraduate Studies Committee*, Department of Spanish and Portuguese Studies, 2008-present  
**Organizer**, *M. A. Comprehensive Exams (Linguistics)*, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2007-present  
**Member**, *Provost's Task Force on eLearning*, 2007  
**Chair**, *Undergraduate Studies Committee*, Romance Languages and Literatures, 2007  
**Chair**, *Search Committee*, Center for European Studies, 2006-2007  
**Member**, *Advisory Board*, Romance Languages and Literatures, 2006-2008  
**Member**, *Ad Hoc Committee to develop SLAT certificate*, Program in Linguistics, 2006-2008  
**Member**, *Search Committee*, Department of Romance Languages and Literatures, 2005-2006  
**Member**, *Advisory Board*, Transnational and Global Studies Center, 2005-2009  
**Member**, *Ad Hoc Committee on SLA Certificate*, Program in Linguistics, 2005-2006  
**Faculty Advisor**, *Vuestra Alianza Española (VALE)*, 2004-2007  
**Mentor**, *University Minority Mentor Program*, 2003-2004  
**Editor**, *Romance Languages and Literatures Newsletter*, 2003-2005  
**Organizer**, *Entre Nous* discussion group, Romance Languages and Literatures, 2003-2004  
**Member**, *Search Committee*, Program in Linguistics, 2003-2004  
**Member**, *Comprehensive Exams Committee*, Program in Linguistics, 2002-2004  
**Member**, *Web Page Committee*, Department of Romance Languages and Literatures, 2002-2003  
**Volunteer**, *WUFT Public Broadcasting*, bi-annual pledge drives, 2001 – 2009 (Volunteer of the year 2004)  
**Marshall**, *University commencement ceremonies*, 2002-20013  
**Member**, *Adjunct Faculty Evaluation Committee*, Department of Romance Languages and Literatures, 2001-2002  
**Narrator**, *Informational Video*, Center for Instructional Training and Technology, 2001

## PROFESSIONAL AFFILIATIONS

**Member**, *American Council on the Teaching of Foreign Languages*  
**Member**, *American Association of Applied Linguistics*  
**Member**, *American Association of Teachers of Spanish and Portuguese*  
**Member**, *American Association of University Course Supervisors*  
**Member**, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*  
**Member**, *Modern Language Association*  
**Member**, *Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas*